



CBD



生物多样性公约

Distr.
LIMITED

UNEP/CBD/COP/SBSTTA/16/L.10
4 May 2012

CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

科学、技术和工艺咨询附属机构
第十六次会议
2012年4月30日至5月5日，蒙特利尔
议程项目 11

生物燃料与生物多样性

第一工作组共同主席提交的建议草案

科学、技术和工艺咨询附属机构建议缔约方大会通过一项措辞大致如下的决定：

缔约方大会

回顾 第 IX/2 和第 X/37 号决定，缔约方大会在其中决定，除其他外，将审议促进生物燃料的生产和利用对生物多样性的积极影响并减少其消极影响的方式方法，

承认 生物燃料技术的发展可能导致对生物质需求的增加，加剧生物多样性丧失的驱动因素，例如土地用途的改变和引进外来入侵物种的关切，同时铭记缔约方大会第 X/38 号决定的第 6 段，以及资源的过度消费，

还承认 生物燃料技术有可能对缓解气候变化这一生物多样性丧失的另一主要驱动因素做出积极的贡献，并可能产生额外的收入，特别是在农村地区，

回顾 《环境与发展里约宣言》、《二十一世纪议程》、《约翰内斯堡可持续发展宣言》以及《可持续发展世界首脑会议执行计划》（《约翰内斯堡执行计划》），

还承认 审议第 X/37 号决定第 2 段所涉问题对以实现《爱知生物多样性目标》非常重要，

1. *欣见* 很多缔约方、相关组织和倡议努力制定和应用各种工具和办法促进促进生物燃料对生物多样性的积极影响和减少或避免其消极影响以及影响相关社会经济条件的生物多样性的影响，包括粮食和能源安全，以及对土地保有权和资源（包括水）的权利的考虑，并鼓励继续这些方面的努力；

为尽可能减少秘书处工作的环境影响和致力于秘书长提出的“不影响气候的联合国”的倡议，本文件印数有限。请各代表携带文件到会，不索取更多副本。

2. *邀请* 各缔约方:

(a) 在增订和执行其国家和国家以下一级生物多样性战略和行动计划以及其他相关政策时, 视情况审议有关的生物燃料问题;

(b) 就生物燃料的生产和使用对生物多样性的影响, 根据国情考虑利用各种自愿性工具, 例如战略环境和社会经济评估以及综合土地用途规划;

(c) 重申第 X/37 号决定第 7 段对各缔约方——同时承认国情的不同——其他各国政府以及相关组织的邀请;

3. *欢迎* 当前就第 X/37 号决定第 7 段所做工作, 并*鼓励* 各缔约方、其他各国政府和相关组织继续这一工作;

4. *邀请* 各缔约方和其他各国政府依照上文第 2 (a)、(b)和(c)段的要求, 广泛提供关于进展情况的信息, 并邀请各缔约方在可能情况下在其第五次国家报告中就此提出报告;

5. *认识到* 在某些情况下有些刺激措施能够大幅推动生物燃料的扩大使用, 并请各缔约方和其他国家政府在公约刺激措施跨领域问题的范围内, 根据爱知生物多样性目标评价这些措施;

6. *还认识到* 有关生物燃料技术的快速发展, 敦促各缔约方和其他各国政府监测这些发展, 并回顾第 IX/2 号决定第 3 (c) (一) 段, 其中敦促各缔约方和其他各国政府依照《生物多样性公约》序言部分的规定, 审慎行事;

7. *注意到* 执行秘书根据第 X/37 号决定向科学、技术和工艺咨询附属机构提交有关他的工作的进度报告 (UNEP/CBD/SBSTTA/16/14), 并*请* 执行秘书继续收集第 X/37 号决定第 11 段进行的工作查明的标准和方法上的差距的资料;

8. *注意到*:

(a) 我们对生物燃料的科学知识和相关工具及办法方面存在的差距, 特别是对测量和解决生物燃料对生物多样性的间接影响的固有难题依然存在不确定性;

(b) 许多与生物燃料有关的技术和科学问题难以进行评估, 而且这些问题均与《公约》的工作方案有关, 特别是生态系统办法, 而这些问题可能可在更广泛的范畴内得到解决;

9. *请* 执行秘书作为他依照第 X/37 号决定进行的工作的一部分, 与各缔约方、其他各国政府和相关组织合作, 并考虑到目前正在进行的工作, 收集各种主要用语相关定义的资料, 使缔约方能够执行第 IX/2 和第 X/37 号决定, 并将进展情况向缔约方大会第十二届会议之前举行的科学、技术和工艺咨询附属机构会议提出报告;

10. *决定* 在第十二届会议审议执行第 IX/2 号和第 X/37 号决定的进展情况。
